Januari 7, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

MI NO TA PERMITI PA NINGUN HENDE HUNGA CU MI CREDIBILIDAD Y MENOS AINDA MISHI CU MI INTEGRIDAD

-MILTON BERLINSKI





Minister Otmar Oduber a informa Gobernador ayera merdia

Tin un crisis entre su persona y Gabinete Eman II

Si no tin cambio, su retiro ta bay aden 1 di maart awor



MINISTER Otmar Oduber a presenta ayera merdia na despacho di Gobernador, unda el a entrega un carta di su decision. E impresion general tabata cu Minister Otmar Oduber lo entrega su retiro. Tur esaki a tuma lugar despues cu den oranan di ayera mainta el a reuni cu varios persona e.o. cu Prome Minister Mike Eman tambe.

Den e carta, e mandatario a splica cu e tin varios punto di preocupacion.

Manera Otmar Oduber a declara, e dia di ayera, no tabata esun mihor di su bida, pero cada ken tin nan responsabilidad pa carga, sigur ora bo tuma un encargo cu bo a haya for di pueblo electoral.

“Bo kier haci bo trabao cu tur responsabilidad posibel, unda den ultimo 6 aña den Gobierno, 8 aña den Parlamento y otro aña e lo celebra 20 aña como politico, formando parti di famia di AVP. Logico cu tin momento cu bo mester para un rato keto y evalua resultado di bo t’e n’e momento aki.

Mi a combersa cu Gobernador, unda el a splica su preocupacionnan cu tin, cu merece atencion pa bienestar general cu na final mester tin un respet pa bienestar general di e comunidad aki”.

Prensa insistiendo cu esaki, nifica cu el a entrega su retiro como Minister, Otmar Oduber a duna di conoce, cu tur cos ta scirbi den e carta pa Gobernador, pero a bolbe insisti, pa finalmente e mandatario a admiti cu practicamente el a duna un ultimatum na su mesun persona. Admitiendo cu tin un crisis n’e momento aki entre su persona y cu Gabinete Eman. E no tin nada di haci cu Carnaval, of cu permiso, pero esakinan tabata e punto di e ijsberg.

Normalmente e diferencianan aki ta ser discuti paden como bon equipo y semper cu respet pa cada uno di e Gabinete, pero cierto momento ora no ta haya oido mas paden, manera ora ta papia di bienestar general, ora ta papia di husticia, e no por haya oido pa su proposicionnan pa cu bienestar di nos pilar economico.

Mescos cu nos finanza publico, tur hende sa di e situacion reinante, pero di decisionnan pa ser tuma, pero mester atene nos mes n’esakinan tambe, manera Gobierno mes a compromete su mes cu Hulanda. Esakinan ta djies algun di e puntonan pa cual tin diferencia di opinion den Gabinete Eman II. Y ora cu bo no ta haya oido mas, el a dicidi di aserca Gobernador.

Den e carta pa Gobernador, Minister Otmar Oduber a laga sa cu si pa prome di maart awor e no mira cambio den maneho riba e dos puntonan menciona, anto su retiro como Minister lo drenta na vigor inmediatamente.

Segun Minister Oduber, ta dificil si e no tin sosten di e.o. Minister di Husticia, di Minister di Finanza y di Minister di Enseñanza, ta dificil di keda traha bao di e circumstancia aki.

Si encaso no sinti cu e puntonan a wordo atendi lo probablemte bay over na entrega retiro. E Minister a desmenti tambe cu lo lanta un otro partido, aunke no ta duda cu si mester bin cu algo nobo lo sigui e pasonan ey tambe. Pero su retiro lo no tin consecuencia pa Gobierno, pasobra e tin un sosten solido.

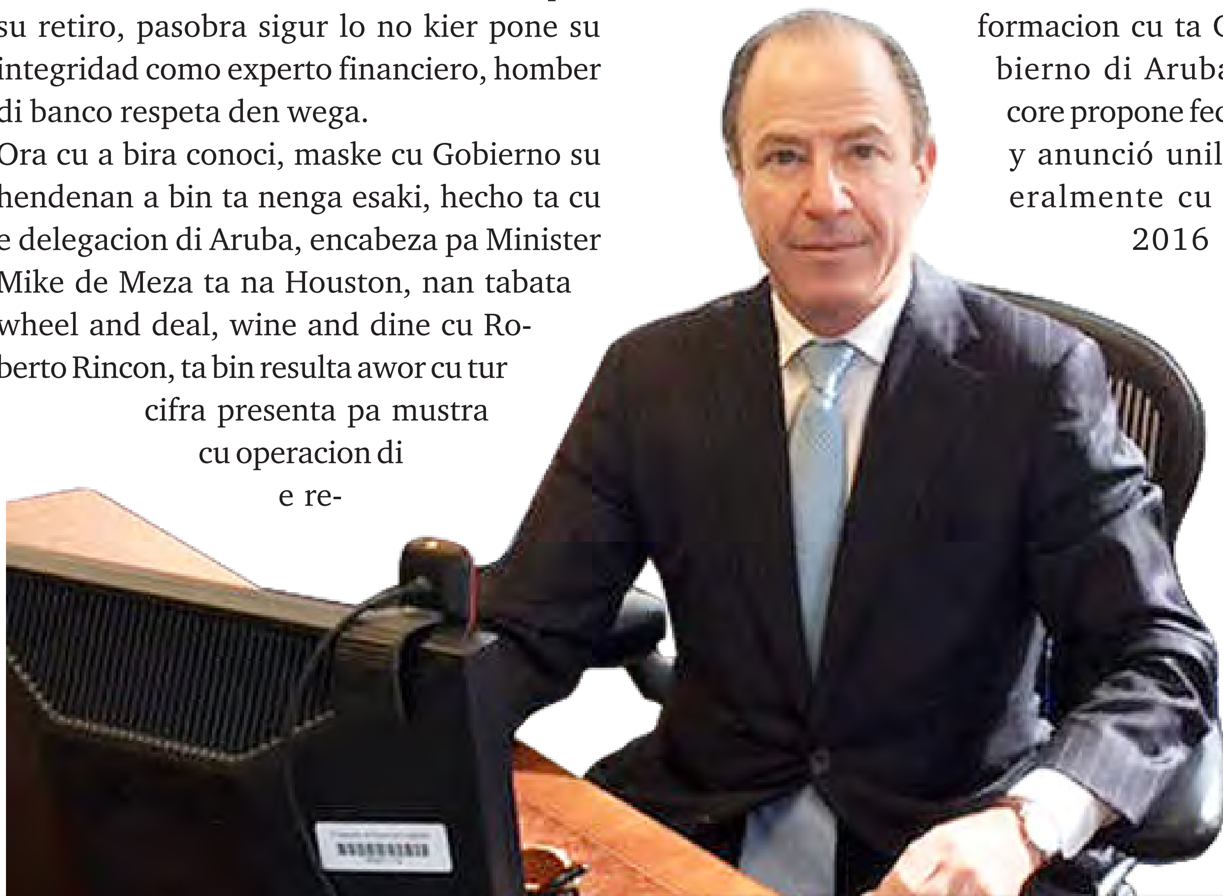
“Cu conviccion grandi y cu interes general na pecho ayera tardi el a entrega na Gobernador su decision final pa loke ta trata su futuro como Minister.
E situacion ta uno den cual e no ta identifica su mes mas cu cierto punto clave di e maneho actual di Gabinete Mike Eman II.
Tin diferente puntonan di atencion riba bienestar nacional cu e no ta comparti y ta sinti cu no ta hayando e atencion necesario.
Porta no a wordo sera, semper tin espacio pa haci e cambionan na bienestar nacional, mientrastanto e decision ta cu entrante 1 di maart, su retiro lo drenta na vigor.

E lo keda Minister pa por finaliza diferente proyecto di gran importancia y lo haci e transaccion p’e siguiente Minister uno mas facil posibel. Un cos el a segura, Otmar Oduber ta sigui t’e mesun persona simpel y di pueblo cu interes y bienestar di nos pida baranca na pecho.

Apesar di tur positivismo ainda fin di aña

Cu ***retiro*** di *Milton Berlinski* for di team negociador, a causa ***duda*** cu por logra un acuerdo cu **CITGO**

DESPUES di tur publicacion rond di Roberto Rincon, su detencion na Houston, Texas, ta mustra cu un posibel acuerdo lo no keda concretiza, manera ta deseo di Gobierno di Aruba.
Mas ainda, cu awor a bira conoci cu un di e miembronan prominente di e team negociador di Gobierno, esta Milton Berlinski a pidi su retiro, pasobra sigur lo no kier pone su integridad como experto financiero, homber di banco respeta den wega.
Ora cu a bira conoci, maske cu Gobierno su hendenan a bin ta nenga esaki, hecho ta cu e delegacion di Aruba, encabeza pa Minister Mike de Meza ta na Houston, nan tabata wheel and deal, wine and dine cu Roberto Rincon, ta bin resulta awor cu tur cifra presenta pa mustra cu operacion di e refineria na Aruba ta viable, ta resultando cu e cifranan aki ta ficticio.



Manera menciona, Milton Berlinski a dicidi di entrega su retiro y no kier forma parti di e team negociador aki, cu no ta serio den su intentonan.
Pa colmo a drenta informacion cu ta Gobierno di Aruba a core propone fecha y anunció unilateralmente cu na 2016 un acuerdo cu CITGO lo keda concretiza pa reactiva Refinería Valero.
E deadline tabata dia 30 di November, cu mientras tanto a expira.

Pa colmo awor cu e duque Roberto Rincón, manera e ta ser identifica, ta preso na Merca, t'e persona cu a impulse e posibel reapetura di e refineria, pero awor tur cos ta bin abao, loke cada bes ta haci mas dificil un re-apertura di e refinería mas leu. E duque Roberto Rincón a wordo liga directamente n'e empresa di CITGO. T'e a pone tur e contactonan pa Gobierno di Aruba. Maske cu e ultimo aki a keda desmenti tur biaha.

E promotor di e posibel reapertura di parti di CITGO, ta Roberto Rincón, kende lo t'e consentido di e contratonan di Valero.
Pesey loke ta pasando awor, ta un golpi fuerte pa tur intencion di Prome Minister Mike Eman y pa Minister di Energia, Mike de Meza, kendenan ta ser menciona como amigonan di Roberto Rincón, cu manera menciona, e delegacion di Aruba ta wine and dine cune na Houston, Texas.



Ministerio Publico a dicidi

A manda curpa carboniza Hulanda

Pa NFI profundisa e investigacion





MINISTERIO Publico, despues di un analisis interno, a dicidi di manda e curpa carboniza haya den un baul di auto na Mina di Oro Hulanda, pa laga NFI haci un investigacion mas profundo.

Manera ta conoci, a haya e curpa aki bispo di aña, y te awe ningun hende no a identifica e curpa aki.

Mirando cu na Aruba, no tin experticio pa haci un investigacion mas profundo, e.o. identifica, kende e por ta, loke ta facil, pero dificil ta, pa haya sa causa di su morto. Esta e persona aki, cu ta un hende homber, si el a muri prome cu e candela of no. Esta e lo mester ta asesina.

Instituto Forensico Hulandes (NFI) tin masha experto pa haci tipo di investigacionnan aki, pa cual Ministerio Publico a dicidi di manda e cadaver Hulanda. E lo tuma sigur un periodo largo, pa haya sa tur loke pueblo kier sa.

Pa loke t'e persona perdi, Alex Orlando Rojas Paz di 37 aña, kende te cu ayera tardi no a ser haya, rumornan a cuminsa circula cu e curpa carboniza por ta e persona aki.

Nos a puntra Ministerio Publico, con nan lo por sa si ta trata di mesun persona? E reaccion cu nos a haya ta, a base di su DNA. Pero nan tin nan DNA? No, ainda no, lo tin cu busca esaki y asina manda Hulanda tambe pa haci e comparacion, si e curpa haya ta Alex Orlando Royas Paz of no.

Di acuerdo cu Parlamentario di SP den Tweede Kamer, Ronald van Raak

Salario di Parlamentarionan den Reino Hulandes ta astronomicamente halto

Y tog pueblo no ta haya un mihor representacion, pa cual e kier un cambio uniforme

E Parlamentario Hulandes di SP, Ronald van Raak, kende ta miembro di Tweede Kamer na Hulanda a bin cu un proposicion durante e reunion Inter-Parlamentario cu ta tumando lugar na St. Maarten.
E Parlamentario Hulandes kier pa tin un solo nivel di salario den Reino Hulandes. Esaki lo nifica cu mester tin un rebaho substancial di salario di tur Parlamentario, ya cu na mayoria pais, e Parlamentarionan ta ganando salario mucho halto.

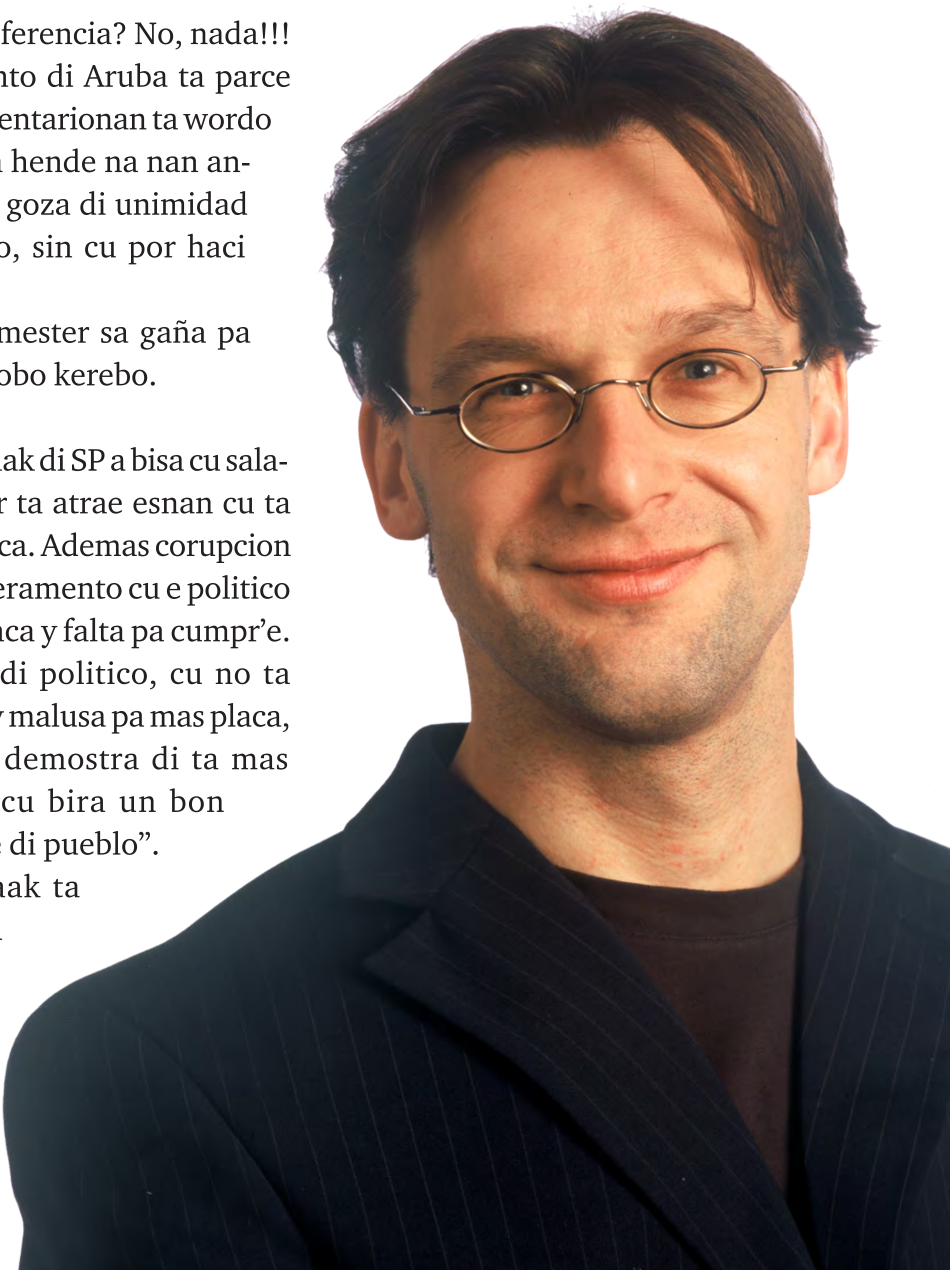
Di acuerdo cu Ronald van Raak, e salario di un Parlamentario di St. Maarten, di acuerdo cu e areglo di van Raak lo ta di mas o menos 3 mil dolar pa luna. P'e Parlamentario Hulandes, esaki lo nifica cu nan lo mester gana e ora ey 3000 euro pa luna.

Actualmente un miembro di Tweede Kamer na Hulanda ta gana un 7500 euro pa luna, siendo cu un Parlamentario di St. Maarten actualmente tin un salario di como 10 mil dolar pa luna. Cu manera Ronald van Raak a declara, ta un suma astronomicamente halto. Esaki Parlamentario Ronald van Raak a declara na principio di e reunionnan di IPKO na The Daily Herald.

Compara cu e salario cu un Parlamentario di Aruba ta gana pa luna cu ta Afl. 10.865 pa luna, esun di St. Maarten ta keda e salario mas halto paga na un Parlamentario den Reino Hulandes.
E Parlamentario Hulandes, Ronald van Raak ta di opinion cu un Parlamentario no mester no mester gana un salario asina halto, djies pa representa pueblo.
Den pasado, ora cu a discuti e.o. na Aruba kico mester ta salario di un Parlamentario, a ser bisa cu e mester ta bon, pa por atrae personanan profesional, pa traha como Parlamentario.
Bo ta wak e diferencia? No, nada!!! Den Parlamento di Aruba ta parce cu nos Parlamentarionan ta wordo paga pa lastra hende na nan antoho, y di por goza di unimidad parlamentario, sin cu por haci nan nada.
Pa colmo bo mester sa gaña pa laga pueblo bobo kerebo.

Ronald van Raak di SP a bisa cu salario halto sigur ta atrae esnan cu ta gusta hopi placa. Ademas corupcion ta cuminsa meramento cu e politico cu ta gusta placa y falta pa cumpr'e. "Nos mester di politico, cu no ta wordo tenta, y malusa pa mas placa, kendenan ta demostra di ta mas materialista cu bira un bon representante di pueblo".
Pesey van Raak ta di opinion cu partidonan politico por haci mucho mas pa entrena nan miembronan.
Politica ta un profesion, cu tin su condicionnan mara na dje, cu un Parlamentario mester cumpli cu esakinan tambe.

E miembro di SP for di algun aña ta bogando pa un cambio den pago di salario di un Parlamentario, unda p.e. un Parlamentario ta duna parti di su salario na su partido, cu e partido na su turno ta educa e politico nobo, kico kier men, haci politica drechi. Asina ta inverti den un partido politico, pa haya mihor hende.
E Parlamentario mes ta keda cu un averahe husto di su salario, segun Ronald van Raak.
Si mira bon, te awe a discuti hopi pa sa for di unda partidonan politico ta haya nan placa pa campaña, pero dicho fondo no ta wordo re-inverti pa prepara nan mesun hendenan pa bira mihor Parlamentario.



Durante Cumbre Hudicial a apro

Criminalidad na Aruba na Hulanda no ta



DEN un forma sin mucho publicidad a tuma lugar e asina yama Justitiele Overleg (Cumbre Hudicial), unda Minister di Husticia di Aruba, mr. drs. Arthur Dowers tabata e afitrion. Nan tur por wak riba un exitos cumbre, unda a logra algun decision den un tempo relativamente corto. Cada biaha tin puntonan nobo ta bin dilanti.
E biaha aki e presupuesto pa Corte a wordo acepta.

Tambe a re-confirma e cooperacion un biaha mas di combatimento di criminalidad. Ta papia di formacion di Polis hunto for di institucionnan di diferente pais.
E monitoring di e servicio den prison tambe tabata un tema. Comparti DNA di un sospechoso ta importante pa keda cla y trece comparacion di crimennan y asina logra bay nan tras, segun Minister Dowers.

Minister Dowers a splica cu tur e Ministernan di Husticia presente ta di acuerdo cu e forma cu ta funcionando aworaki. Lo bay bin fondonan disponible pa sostene diferente pais den Reino riba e combatimento di criminalidad. Hunto cu otro partnernan ta importante pa sigui traha y esaki a keda confirma den e reunion aki.
Ta pone man hunto pa tene nos paisnan mas sigur. Esaki ta un sentimento bon, segun Minister Dowers.



NELSON NAVARRO

Minister di Husticia di Corsou Nelson Navarro ta satisfecho cu e cumbre aki. El a splica cu ta bon pa mantene e lasonan riba combatimento di criminalidad.
Cada biaha cu ta mira progreso den encuentronan aki. E na meta cu Ministernan di Husticia pa sinta hunto ta pa mustra riba e combatimento di crimen eyfo.
E criminal mester ripara cu ta Reino, ora el a drenta aki, e yega aya banda.

Corsou sigur ta confronta diferente reto y na Europa Hulanda tambe ta sera lasonan.
Den Caribe ta enfrenta mesun tipo di retonan y mester tin contesta p'e retonan aki, segun Minister Nelson Navarro.

Mas leu Nelson Navarro a splica cu for di cada cumbre cu nan tin, ta tuma decisionnan clave na bienestar di nos pueblonan.
Minister Nelson Navarro a gradici e sosten cu nan a haya.
E forma cu a hiba cooperacion bilateral cu otro tabata importante.
Hunto mester sera un mokete pa bringa criminalidad. Tur pais mester pone e fondo hunto. Nos paisnan chikito cu fondo limita.
Hulanda tambe ta haya so
bringa criminalidad. Hust
Cualkier doño di cartel den
e presupuesto di Corsou y
gun Nelson Navarro. Pese



RICHARD GIBSON

Richard Gibson ta Minister
a nace na Aruba den e bario
cu e reunionnan aki ta im
di scucha ideanan nobo y p
fronta nan mes cune.
Minister Richard Gibson du
cusionnan tabata positivo.
22 miyon euro cu no ta un s
St Maarten pa yuda brin

Mas leu Richard Gibson a
atende cu nan tambe. Ta
awor saliendo for di e reu
Maarten masha hopi mes
minda. Nunca tin suficient
haci den husticia. Richard
cu e fondonan cu tin.
Criminalidad na St Maart
na Aruba y/of Corsou, seg
pasando cu mundo.

Kizas ta cosnan cu ta word
pia y haci e tipo di crimenn
mas no di persigui so, pero
pa garantiza bon guia sero
pa inverti menos despues
criminalidad.

ba presupuesto pa Corte Comun

, Corsou, St. Maarten y diferencia di otro

osten di otro pais den Europa pa
icia nunca e fondo no ta yega.
exterior tin mas placa cu henter
Aruba hunto cu St Maarten, se-
y mester keda traha hunto.



di Husticia di St Maarten, kende
pariba di brug. E tambe a splica
portante pasobra ta haya chens
problemanan cu paisnan ta con-

urante e cumbre a splica cu e dis-
A logra pa acomoda un suma di
suma chikito pa un pais, manera
ga e criminalidad.

a gradici p'e forma cu Aruba a
diferente problema lo atende
nion aki. Hulanda ta sostene St
s. Finanza t'e problema tur ca-
e placa pa haci tur cos cu mester
Gibson a splica cu mester lucha

en no ta diferente cu e crimen
un e Minister. Nan no sa kico ta

o mira den pelicula ta wordo co-
an aki tambe. Kizas mester haci
prome cu tin crimen drenta scol
a e hobennan y inverti den nan
dor di bringa menos pa combati

Sra. Daphne Agius Cesareo Leyuez a keda re-eligi Presidente di KvK

CAMARA di Comercio y Industria (KvK) a eligi den su reunion di 6 di januari 2016 Presidente y Vice-Presidente pa aña 2016. Sra. Daphne Agius Cesareo-Lejuez a keda re-eligi p'e mayoria di e miembronan di directiva como Presidente y sr. Serge L. Mansur como Vice-Presidente.



Banda di Presidente y Vice-presidente, directiva di KvK ta conta cu e damanan Julisa N. Arends-Hoevertsz y Sandy R. Odor y cu sres. Omar Tromp, Francisco L.M. de Mey, Ernst J.E. Mohamed, August A. Croes y Lionel M. de Cuba.
Na december ultimo sr. Ernst J.E. Mohamed a keda re-eligi y a yama bon bini na sres. August A. Croes y Lionel M. de Cuba como miembro di directiva pa un periodo di tres aña (2016-2018) y sra. Lindsey T. Wever y sr. Oscar S. Wyatt a termina nan periodo como miembro di KvK.
KvK ta extende un biaha mas palabranan di aprecio y gratitud pa nan aporte n'e trabao di KvK. E Presidente y Vice-presidente, hunto cu e Secretario/Director Ehecutivo suplente, sra. Sonja J. Velthuizen, ta forma e directiva diario di Camara di Comercio.

Como Presidente suplente, den caso di ausencia di tanto Presidente como Vice-Presidente, a keda nombra segun stipulacion legal e persona di mas trayectoria sin interupcion den directiva di KvK, cu ta sr. Francisco de Mey.

Directiva di KvK ta conta di por continua na aña 2016 di duna su aporte na bienestar di comercio y industria y di comunidad en general cu hopi energia y entusiasmo.

Reaccion di KvK tocante articulo cu sali den prensa

CAMARA di Comercio y Industria (KvK) a tuma nota di algun articulo cu a sali recientemente den prensa relaciona cu un comunicacion priva entre un miembro di directiva di KvK y un cliente di dicho miembro.

Den e articulonan ta insinua cu e miembro di KvK en cuestion ta liga na un partido di oposicion y cu esey lo por influencia e posicion di Camara di Comercio.
Ta di lamenta cu ta uza comunicacion priva di un ciudadano pa cuestiona e integridad di e persona y tambe di KvK.

Ta duna e impresion cu e intencion ta pa purba atacha e credibilidad y of imparcialidad di Camara di Comercio y pa hinca e institucion den un esfera politico.

KvK di su banda lo sigui apoya desaroyonan positivo y expresa su opinion tambe pa cu asuntonan negativo. Pues e publicacionnan cu a sali lo no afecta e modus operandi di KvK, según un comunicado di e órgano menciona.

Di acuerdo cu Director interino, ing. Luis Oduber

E aña aki, WEB Aruba N.V. tin varios proyecto pa ehecuta

MASKE cu molinanan di biento di Vader Piet a confirma cu nan tin derecho di existencia, si mira e produccion di energia aña pasa cu a conduci na e.o. cu WEB Aruba N.V. por a ofrece coriente na un prijs reduci na N.V. Elmar, cu a pasa esaki p'e consumidor casero na razon di 10% di descuento.
Pesey, ora cu a puntra Director di WEB Aruba N.V., ing, Luis Oduber, kico t'e plannan cu e compania tin p'e aña aki, e mester admiti cu lamentablemente ainda no tin decision encuanto di e Parke di Molina na Alto Vista. Si esaki por wordo ehecuta, ta beneficio so e lo trece p'e consumidor. Ban spera cu ainda tin un decision p'e aña aki.



Otro proyectonan grandi cu WEB Aruba N.V. ta Green Corridor, caminda mester bay re-emplaza e 2 kabelnan cu ta core entre WEB y nan substation na Zeewijk, ya cu nan aña di servicio a yega. E no tin nada di haci berdad cu Green Corridor, pero e lo bira un trabao basta grandi, cu ta core mas o menos mesun caminda di e Green Corridor.

Otro proyecto grandi t'e Fly-Wheel, cu ta pa storage coriente. WEB Aruba N.V. ta pendiente financiamento y unabes cu esaki ta cla, lo cuminsa cune.
E ta un proyecto di 5 MegaWatt, y e Fly-Wheel lo wordo instala riba tereno di WEB mes na Balashi.
E lo yuda WEB Aruba N.V. den absorba y stabilisa e fluctuacion di coriente, cu ta wordo produci dor di molinanan di biento y energia di solo.
Segun Luis Oduber, nan ta evalua diferente otro proyecto, pero nan no a wordo aproba ainda, pero nan ta na final pa decision.
Asina cu esakinan ta aproba, Luis Oduber ta dispuesto pa anuncia nan.

IGMS

Un otro proyecto t'e Intelligence Generation Management Systems (IGMS), cu ya nan ta bezig cune, cu ta un up-grading di un sisteme full computariza, fortificando e network complete den WEB pa automatiza produccion di awa y coriente mas ainda.
Esaki ta pa stabilisa coriente mas p'e pueblo di Aruba, cu ta masha importante. Mas ainda si WEB tambe ta trahando riba energia renobable, segun Luis Oduber. WEB Aruba N.V. ta un front runner di utilidad den produci coriente den e regio.

ECOGAS

Pa loke t'e proyecto EcoGas, el a sufri un retrazo, pero den dos siman e proyecto lo cuminsa WEB cu gas. Maske cu EcoGas a suministra WEB cu gas caba den pasado, tabatin algun issue di nan banda pa cual nan mester a haci adaptacion n'e planta di EcoGas.
Awor nan lo ta cla pa provee gas na WEB Aruba N.V. y e ora ey lo inicia pa manda gas den un boiler cu nan tin.
E ora ey lo start e generador di gas cuWEB tin, cu a drai full riba gas.

Luis Oduber a confirma cu nan a papia cu Arugas den forma inoficial. Pero lo reanuda e deliberacionnan aki, pa determina ki potencial y posibilidad Arugas tin pa yuda WEB. Logico ta delibera riba e tarifa cu por tin pa WEB.
Tin varios otro proveedor potencial cu tambe kier entrega fuel y/of gas na WEB.

HEDGING

Pa loke ta hedging, e contrato cu tin, ta te cu 2016, esta e aña aki y un parti lo finalisa otro aña.
Si lo hedge atrobe, e lo bira un negociacion habri, pa pueblo sa kico ta sosodiendo den WEB y cu bon comunicacion, prome cu tuma cualkier decision.

CITGO

Pa loke ta CITGO, e deseo tey, pa WEB Aruba N.V. sinta nan mesa cu nan, maske cu esaki no a tuma lugar ainda, pasobra ainda Gobierno ta den proceso di negociacion.
Di acuerdo cu Luis Oduber, ta di spera si, cu dentro di poco WEB Aruba sinta na mesa cu CITGO pa determina con nan lo por yuda WEB y con WEB Aruba N.V. lo yuda nan.
WEB ainda diariamente ta haya riba 4000 bari di fuel oil for di Valero.

Maske prome baby di 2016 ta nifica alegria, pero awor

Ta motibo di varios *interogatario*

Ta ser cuestiona pakico Ministerio Publico no a haci nada?

JACOB Thiel, ta nomber di e prome baby di aña 2016, cu si yegada a nifica masha alegria. E tabata un alegria cortico, despues cu a bira conoci cu e mama Arylin tin apenas 15 aña, mientras cu e tata Julien Ramiro, mas di 28 aña, y ambos ta carga fam Thiel, dunando e impresion cu nan ta casa, loke a resulta despues di no t'e caso.
Tabatin varios declaracion cu Arylin, ni maske cu e mayornan lo a firma p'e casa, Censo no por a casa nan, pasobra pa ley no por.
A ser bisa cu Julien Ramiro a comete un hecho castigable, esta a drumi cu un mucha di 15 aña, cu pa ley ta un delito.

Mas ainda, si haci un comparacion cu e caso, unda prome cu ultimo Pasco, den Corte Huez a condena un trahador di un hotel, kende a bisa di a drumi cu un mucha muher di 15 aña, naci na Merca, y a keda condena na 5 luna di prison.
Pero den e caso aki, e mayornan a entrega un denuncia cu nan yiu a drumi cu un homber mayor di edad, maske den Corte e acusado a bisa cu e relacion sexual tabata den un acuerdo mutuo, pero asina mes, el a haya castigo di 5 luna sera den KIA.

Pesey a ser cuestiona, pakico Ministerio Publico no a actua den e caso di pareha Thiel? Buscando informacion, a bin compronde cu Fiscal hunto cu Voogdijraad lo bay pone nan mes na altura di e situacion di e mama, di e baby, kico ta e intencion di mayornan di e baby? Hayando contesta riba e preguntanan aki, lo determina ki paso pa tuma.

Pasobra awor ta ser bisa cu berdad nan no ta casa, pero nan tin 3 aña ta biba cu otro. Kier men, for di tempo cu Arylin tin 12 aña, nan ta sexualmente activo.
Di biaha e pregunta, mayornan, docente of otro miembronan di famia, no sa di esaki? Si e baby aki no a bira e prome baby di 2016, nunca ningun hende lo a haya sa di e problema aki.
Pasobra manera nos a ser señala, cuanto mucha di 12 aña y/of te cu 15 aña no ta duna luz? Puntra Wit Gele Kruis riba e cantidad di tiener-moeder cu ta duna luz, y ora cu puntra kende t'e tata, ta resulta cu e ta un sugar daddy.

Pa loke ta posibel posicion di parti di Ministerio Publico, nan no sa ainda, si lo bay over pa detene Julien Ramiro Thiel, pa loke el a haci cu ta un hecho castigable.

Maske cu a papia caba cune ayera

Prome Minister Eman lo tin combersacion cu Minister Oduber proximamente

DEN un declaracion duna na prensa Prome Minister Mike Eman a enfatisa cu e ta haya importante pa papia personalmente cu su amigo y colega Minister Otmar Oduber prome cu duna un reaccion.

Prome Minister Eman, kende tabata den un retreat cu demas Ministernan, a sali pa duna un declaracion cortico na prensa y a bisa nan cu prome cu Minister Otmar Oduber a bay Gobernador Refunjol, el a papia cu ne.

"Den e combersacion cu Minister Oduber mi a sinti cu tabatin hopi emociona. Mi a palabra cune cu mi lo tin un otro combersacion cu ne prome cu mi por duna mas comentario riba contenido di loke el a expresa. Aki nos ta papia di un periodo di añanan di amistad, di colegialidad, di luchanan hunto pa duna awor comentarionan cu por wordo interpreta di diferente forma."

Prome Minister Eman a reitera cu nan ta hunto den un organisacion politico pa añanan largo y trahando den Gobierno hunto cu resultadonan hopi grandi y positivo pa pais Aruba.

"Mi ta sinti awor cu ta mas na su lugar pa tin un bon combersacion entre mi persona cu Minister Oduber prome cu mi duna cualkier comentario riba comentario."

Eman na mas di un ocasion a stress cu e combersacion cu e ta bay tene cu Minister Oduber ta importante prome cualkier otro declaracion wordo haci.

"Minister Oduber merece esey. E trabounan cu nos ta haciendo pa nos pais y nan importancia merece un proceso serio."

Na final Eman a bisa cu su Gobierno ta un ekipo. Mester t'asina tambe pa por logra e resultadonan cu un pais manera Aruba mester.

Riba varios pregunta di prensa pa duna un declaracion riba loke Minister Otmar Oduber a bisa Eman a keda para'riba cu sin e combersacion cu e ta bay tene cu Minister Oduber no ta cor- ecto pa haci cierto expresion.

"E no ta cuadra tampoco cu e amistad y colegialidad cu nos tin di hopi aña."



Gobierno y AVP a conmemora perdida di Watty Vos

AINDA TA HACI MASHA FALTA











AYERA 6 di januari, Dia di 3 Rey, Fundacion Memoria sr. E.J. (Watty) Vos a conmemora e di 15 aña di fayecimento di sr. Watty Vos na Santana di Playa.

Maske cu el a cumpli 15 aña morto, sigur ainda ta haci falta, siendo un politico di taya.

P'e ocasion aki, varios Minister di Gabinete Eman II y miembro y famia di sr. Watty Vos tabata presenta pa pone un krans.

Prome Minister Eman, Minister Benny Sevinger y Presidente di Fundacion Memoria, Vos a hiba palabra, repasando e logronan di Watty Vos, sirbiendo su isla na Antiyas como na Aruba.

MEP: Mas prueba cu Gabinete Eman su intencion ta pa desmantela e refineria





DURANTE e reunion di Tripartiet entre Parlamentarionan di Aruba, Corsow y Sint Maarten a sali un otro prueba na cla cu Gabinete Eman su intencion ta pa desmantela e refineria. Tabata durante e presentacion di e proyecto di e fast ferry entre Aruba, Corsow y Boneiro cu a sali na cla cu e waf di e refineria lo wordo uza pa e proyecto aki.

Un refineria mas chikito

A puntra e experto, ta con bin e proyecto di e fast ferry ta bin na e waf di e refineria siendo cu e refineria ta bay conoce un reapertura? Segun e experto tur informacion cu e tin ta oficial y ta procedente di APA NV. Segun el a componde di APA, e intencion ta cu Valero lo traspasa e tereno di e refineria pa Gobierno y Gobierno na su turno lo pasa un parti di e tereno pa CITCO y un otro parti lo bay pa APA cu lo wordo destina pa e proyecto di e fast ferry. Esaki ta un indicacion cu e refineria lo conoce un desmantelacion y lo habri den un tamaño hopi mas chikito. Lamentabel ta cu ningun Minister na Aruba ta splica pueblo esaki y cu ta te na Sint Maarten nos mester haya informacion di e intencion di Gabinete Eman pa desmantela e refineria.

Fast ferry banda di refineria

E proyecto di e fast ferry pa conecta Aruba, Corsow y Boneiro via lama ta uno bon y necesario. Locual ta preocupa nos ta, si un proyecto asina banda di un refineria ta algo 'safe.' Pasobra e ta conoci cu un refineria tin su peligernan nan cune y pa bin cu un proyecto cu tanto trafico di auto banda di un refineria, na nos parecer no ta un decision responsabel. Mihor lo ta pa destina un otro waf p'e proyecto aki.

Gobierno mester duna splicacion

E ta lamentabel cu Gabinete Eman mes no ta duna informacion rib'e proyecto aki y specialmente pasobra e intencion ta pa uza e waf di e refineria pa esaki. E silencio aki ta sirbi como prueba cu Gabinete Eman su intencion real semper tabata pa desmantela e refineria.

Gamma IT Solutions:

E desaroyador oruguyoso di Aruba su Online ED Card





DIA 1 di december 2015 Aruba a lansa su Online ED (Embarkation/Disembarkation) Card. E online card ta reemplasa e carchi cu tabata wordo duna na pasaheronan abordo di avion cu ta biahando pa Aruba.

E cambio pa e online card a bin di Aruba Tourism Authority (ATA) p'asina por premarket e turistanan. E online card tambe ta elimina e tarea di ATA di hinca tur e informacion y asina evita di yena informacion robes y dunando nan mas tempo pa haci propaganda di e isla na e bishitantenan. Ademas, inmigracion no mester scan e ED card tradicional mas, cual ta resulta den un tempo mas cortico di procesa cada pasahero y menos tempo di warda pa nos turistanan.

E compania local Gamma IT Solutions a desaroya e Aruba Online ED Card caminda e pasaheronan ta wordo dirigi asina cu nan cumpra nan ticket pa Aruba. Conoci pa su experticio den desaroya customized software, Gamma a uza e ultimo tools den software engineering pa crea e online card.
E registracion online ta disponibel na ingles, spaño y hulandes. E ta facil pa uza y visualmente atractivo. Tambe e tin hopi informacion cu un seccion extenso di FAQ cu ta cubri detalles di e online card mes, reglanan di Duane, informacion di divisas y informacion di visa.

Gamma a cuminsa desaroya e Online ED Card na januari di 2015 y e aplicacion tabata cla na september 2015 segun schedule. Na november, Minster di Husticia Arthur Dowers a haci un peticion p'e online card rekeri informacion adicional di pasaheronan pa motibonan di seguridad. Dor di colecta e informacion nan ey adelanta, e Online ED Card lo funciona como un prescreening. Pasaheronan por wordo controla cu e blacklist y cu otro database prome cu nan yega Aruba. Si un pasahero cu ta registra lanta sospecho of 'red flags', polis lo ta na aeropuerto cla pa detene e pasahero.

Segun Frank Baks, director of business development na Gamma, ya caba tin 100 aplicacion online pa dia cu ta wordo procesa. Sinembargo, e Aruba Online ED Card ainda ta den su prome fase y lo tuma 2 aña pa pasa ful over di e carchi fisico traditional na unda e ora e Online ED Card lo bira obligatorio. Gamma lo sigui implementa cambionan pidi dor di Minister di Turismo Otmar Oduber y Minister di Husticia Arthur Dowers como tambe provee support general durante e periodo di transicion.

Un cambio cu ya caba a wordo aproba ta preguntanan adicional cu tin di haci cu seguridad cu lo haci Aruba mas sigur.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Mediq Botica Centraal
Pariba di Brug:
Botica di Servicio Sero Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost
Pariba di Brug:
Centro Medico (Tromp)

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

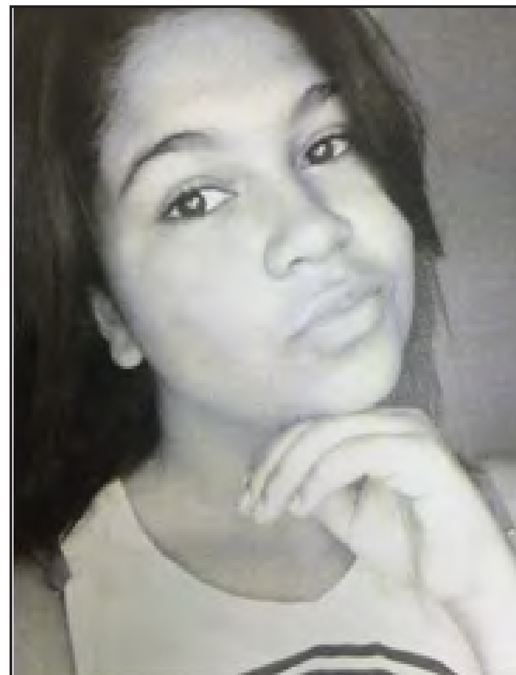
Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Mama *preocupa* cu yiu perdi ta den poder di *hende peligroso*



CUERPO Policial por medio di John Larmonie, "Medewerker Bureau Communicatie, Voorlichting en Preventie" a emiti un información relaciona cu un hoben perdi.

Su mama ta preocupa, ya cu e ta pensa cu e ta cana cu hende peligroso.

Ta trata aki di Angie Vanessa Dirks di 17 aña, naci na Aruba dia 9 di december 1998. Su direccion ta:

Sero Patrishi 34-K. E ta 1.65 m, tin un postura Mollig y ta di color licht bruin.
E tin cabey bruin/preto, di un largura te riba su schouder. E ta papia Papiamento.

E tabata bisti cu un jeans cortico y un t-shirt roos.
Ultimo biaha cu su mama y un ruman chiquito a mira Angie Vanessa, Dirks, tabata dia 5 ultimo, rond di 17:30.

Kico por a conduci cu el a bay for di cas, no a ser duna, pero si e mama a expresa su temor cu e yiu por ta den compania di un of mas persona peligroso.

Si bo wak e of sa unda e ta yama 100, 911, tiplijn di Polis 11141 of telefon 730-9730.




SWING CU NE




















PRESENTED
BY


EMPIRE CARNIVAL GROUP




EMPIRE CARNIVAL GROUP
STRIKES BACK






CARNIVAL GROUP














EMPIRE CARNIVAL GROUP


#ROYAL Army


#ROYAL Army






ROYAL Army

Club Kibrahacha 60+ a habri aña 2016 cu Dande





DIALUNA 4 di januari 2016 Club Kibrahacha 60+ a habri su portanan bek pa tur su miembronan y boluntarionan p'asina cuminsa cu un aña nobo yen di animo atrobe.

Un grupo di Dande a pasa na tur e miembronan, boluntario y personal pa drama nan bendicion pa aña 2016. E habrimento di aña a continua cu e banda di Kibrahacha su boluntarionan, cu a pone hopi hende baila riba nan ritmonan alegre. E tradicion di oliebollen grandi pa keda den ambiente di aña nobo no a keda atras. Un danki ta bai na Super Food p'esaki.

Club Kibrahacha 60+ e centro yen di actividad ta desea un y tur y specialmente tur su patrocinadornan un feliz aña 2016 yen di bendicion.















Bucuti & Tara Beach Resort conhuntamente cu veterinarionan di Aruba ta anuncia:

Programa di Sterilisacion di pushi y cacho di caya ta bira un realidad pa Aruba

TA UN hecho cu diferente bario na Aruba tin keho di poblacion grandi di cacho y pushi di caya. Esaki nos comunidad no solamente ta experiencia como algo desagradebel, pero hopi di nos ta haya esaki un situacion tristo y penoso p'e animalnan aki. Aruba tin demasiado cacho y pushi cu no tin un hogar y cu ta pasa hamber. Adicionalmente hopi cacho y pushi ta wordo mata diariamente pa falta di un hogar adecua, ta sufri di malesa y falta di cuido responsabel. Pa peaton y ciclistanan e cachonan aki tambe ta causa peliger y ta causa daño na propiedad di hende.

Mirando cu esaki ta un problema for di basta tempo, Bucuti & Tara Beach Resort conhuntamente cu tur veterinarionan na Aruba a uni p'asina yega na un solucion responsabel y sostenibel pa cuminsa frena e problema aki. E solucion ta sterilisacion di bo mascota, sea pushi of cacho. Mas cu claro, esaki ta rekeri sosten y responsabilidad di mas hopi doño di mascota posibel. Bucuti & Tara y veterinarionan ta di opinion cu un programa di termino largo t'e unico solucion p'e problema aki. Bucuti & Tara su compromiso ta pa sostene e campaña aki pa algun aña. Ta di aplaudi y gradici e cooperacion ricibi di tur veterinario na Aruba cu a facilita e programa aki dunando un prijs special.

E operacion aki ta un elemento esencial pa ta un doño responsabel. Tambe e operacion ta contribui na frena poblacion grandi di pushi y cacho di caya y ta un beneficio importante p'e salud di e bestia. E operacion di sterilisacion ta consisti di remove e organonan reproductivo di e pushi of cacho, sea homber of muher.

E bentahanan di sterilisacion/operacion di bo mascota ta uno sumamente positivo. E operacion ta contribui na e bestia;
Tin un bida mas largo
Ta mas resistente na malesa
Ta mas leal
No mas puppies indesea

Pa cu e programa aki, Bucuti & Tara Beach Resort conhuntamente cu tur veterinario ta haci posibel pa ricibi un descuento special pa cumpli cu e operacion aki. E operacion ta solamente valido pa cachonan crioyo. Bucuti & Tara ta paga un porcion grandi di e costonan di operacion pa permiti doñonan di pushi of cacho ricibi un descuento remarcabel. Adicionalmente, Bucuti & Tara ta duna 'microchips' na e pushi of cacho. Esaki ta wordo implanta durante e operacion p'asina e cacho por wordo registra debidamente.

E prijs special aki ta lo siguiente:

Cacho homber Afl. 75
Cacho muher Afl. 100
Pushi homberAfl. 25
Pushi muher Afl. 70

Pa por yega na remarke p'e prijs special ta necesario pa tur doñonan di pushi y cachonan crioyo registra pa e programa aki. Por registra na tur veterinario na Aruba, ImSan of online na www.stimamisterilisami.com. Na e momento cu registra, boluntarionan ta ricibi e formulario di registracion y lo tuma contacto cu e doño di mascota. Cada registracion ta ricibi un codigo. Cu e codigo aki e doño di e mascota por tuma contacto cu su veterinario preferi y traha cita; Veterinaire Kliniek Aruba, Contreras Veterinary Services, Animal Care Clinic y Animal Health Veterinary Hospital.
Bucuti & Tara ta spera cu nos comunidad haci uzo di e programa aki y pa hunto yuda reduci pushi y cachonan di caya. Bucuti & Tara Beach Resort ta gradici Sra. Yessy Arends di 'Aruba Mutts' pa presenta e concepto di e programa aki.
Finalmente ta di remarca cu e programa tambe ta beneficia tur otro organisacion caritativo cu tambe ta traha pa reduci cachonan di caya. E programa aki lo aporta na reduccion di e organisacionnan su costonan y ta facilita e proposito pa tambe opera mas pushi y cachonan di caya posible.

Gabinete Mike Eman II a ricibi ehemplar di calender 2016 di Aruba Birdlife Conservation

Minister Mike de Meza, di Medio Ambiente a felicita y gradici nan esfuerzo



DIAMARS merdia Presidente di Aruba Birdlife Conservation, Greg Peterson a haci entrega di copianan di calender 2016 di su fundacion na miembronan di Conseho di Minister.
Esaki a keda ricibi den prome instancia, pa Minister ing. Mike de Meza como Prome Minister interino y tambe como Minister di Medio Ambiente.

Aruba Birdlife Conservation semper ta conta cu sosten di Gabinete Mike Eman den esfuerzonan pa defende e existencia y habitat di parhanan na Aruba, y como tal, tabatin e previlegio di ta entre esnan prome pa haya un ehemplar di e calender nobo. Na entrega, Minister de Meza tabata compaña, den sala di reunion di edificio Cocolishi, pa su coleganan Minister Michelle Hooyboer Winklaar y Minister dr. Alex Schwengle.
Esaki ta di 8 aña cu ta produciendo e calender y prome biaha cu tin un patrocinado comercial, cu ta Hilton Aruba Caribbean Hotel.
Na entrega Minister de Meza a expresa cu e calender ta algo sumamente bunita pa nos naturalesa y medio ambiente cu nos mester conserva cu nos ta contento cu ta haya tambe apoyo di sector comercial.
E calender tin un seleccion di 13 potret, tur saca na Aruba, cu ta ilustra un parha y un toke artistico. E carga mes pa wordo reparti na puntonan di benta ta aki dos siman. Pa cu esaki, dr. Peterson a pidi pa keda pendiente di nan pagina di Facebook caminda lo anuncia unda tur e calender ta obtenibel.

E titular di medio ambiente ta recorda con Aruba Birdlife Conservation tabata preocupa pa entrada di boa den e ecosistema di Aruba y su consecuencia pa nos fauna. Afortunadamente e situacion ey a mehora.
E di dos proyecto di Aruba Birdlife Conservation p'e aña aki ta un buki cu ta subiendo mercado aki dos luna caminda ta presenta 192 sorto di parha cu tin na Aruba, pero tambe un checklist cu e 250 sorto di parha cu por wak na Aruba como instrumentonan pa uza na scol, dus cu nan nomber na Papiamento, Ingles, Hulandes, Spano y e nomber cientifico hunto cu un peticion pa mas proteccion.

"Mi ta kere nos tur como yiunan di tera mester stima nos medio ambiente paso e medio ambiente rond di nos ta loke nos ta biba aden y ta loke ta haci Aruba loke Aruba ta," asina Minister Mike de Meza a indica, añadiendo cu: "Nos no por perde bista riba esey. Pesey hopi biaha nos ta puntra tur ciudadano pa paga bon atencion con nan ta bay om cu nos medio ambiente, purba cuida mas tanto posibel y si bo ta wak cosnan ta tuma lugar cu no ta corecto pa actua riba esaki tambe y busca autoridad pa yuda cu esaki tambe."
Minister de Meza a felicita Aruba Birdlife Conservation y ta gradici nan p'e trabou tremendo cu ta haci pa nos medio ambiente.

Aruba Softball Bond ta informa:

Prome training di Pre Seleccion Masculino tabata un exito rotundo



ARUBA Softball Bond a ranca sali cu prome training di Pre Seleccion Masculino manera palabra. Durante ultimo reunion pa ta exacto 13 di december aña pasa a palabra cu prome training lo inicia 4 di januari mesora manera aña cuminsa. Un total di 20 atleta a raporta na entrenamento.

Octavio Cajigal Bondscoach a repasa den corto e plan di entrenamento. Hunto cu staff di coaching a inicia cu un training cual por cierto a mustra bastante pisa. En todo caso, p'awo tur dialuna y diahuebs di 8'or pm pa 10'or pm seleccion lo ta riba Flatstone mientras diaranson lo ta hunto den Gym.

Den luna di februari lo aumenta e frecuencia. Manera presidente di ASB a splica den reunion cu si bo kier logra algo den bida bo mester traha p'e. Den e caso aki ASB kier logra clasifica pa Juegos Centro Americano y del Caribe 2018 y mester prepara di awo pa desaroya nos talentonan p'e otro nivel. Na luna di april seleccion lo tin compromiso na Panama den un campeonato di CONSURSA cual tur ta di vital importancia pa nos desaroyo. Atletanan a yega na tanto prome entrenamento y esaki ta duna un bon señal.

Pasantia Internacional: Un experiencia unico y inolvidabel

Den cuadro di IPA su Dia Publico 16 di januari binidero











DIASABRA dia 16 di januari 2016 Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene su Dia Publico (Open dag) anual.

IPA ta ofrece estudio pa formacion di maestro di scol preparatorio, di scol basico y di scol avansa. IPA tin mas cu 25 aña formando maestro pa enseñansa di Aruba y den transcurso di aña e instituto aki a demostra y afirma e necesidad y balor cu e tin. Un parti esencial di e programa di IPA ta e pasantia internacional (buitenlandse stage) cu e studiantenan mester cumpli cune den cuadro di e curiculo di e estudio. Meta principal di e pasantia ta pa e studiantenan conoce cultura y sistema di enseñansa diverso, desaroyo profesional y personal y pa trece innovacion specificamente riba tereno di Desaroyo Sostenibel den ensenañsa na Aruba. Thiara Wever, graduado di 2015, ta conta con el a experiencia su pasantia internacional na Costa Rica.

Thiara Wever: "Como preparacion pa e pasantia internacional nos a participa dos siman largo na diferente tayer. E programa a enfoca rib'e 4 P's di sostenibilidad, segun Nacionnan Uni cual ta Planet, People, Profit y Participatory Governance. Nos, como e grupo cu a bay Costa Rica, a haya e encargo di IPA pa investiga e desaroyo sostenibel di turismo y e structura di enseñansa di e pais. Nos a haya e oportunidad pa bishita Universidad de Costa Rica (UCR), unda nos a participa na un programa pa conoce e diferente scolnan. Di e manera aki nos por a haci un comparacion entre e sistema di educacion di Aruba y esun di Costa Rica. Tambe nos a haya oportunidad pa duna un presentacion di Aruba na e studiantenan di UCR cu ta studiando pa bira maestro. Nos a participa na diferente excursion y actividad cultural p'asina nos conoce un poco mas di e cultura di Costa Rica. Nos a explora e naturalesa di Costa Rica cual ta sumamente atractivo. Nos a bishita volcan Poaz y volcan Arenal. Tambe nos a bay e Parke La Paz Waterfall Gardens unda nos a experiencia diferente waterval. Zip-lining no por a ked'afo. Costa Rica su biodiversidad di flora y fauna ta hopi grandi, y esaki ta loke a impactami hopi. E periodo di pasantia internacional sigur tabata un experiencia unico y bunita. E no ta un temporada facil, ya como cu bo lo no ta cerca di bo famia pa un periodo di 1 luna. Pero e ta un periodo di bo bida unda cu sigur bo ta haya tempo pa refleha riba bo mes, conoce bo mes mas miho, conoce y comparti cu otro persona . E ta un experiencia unico y inolvidabel."

IPA ta invita Aruba completo pa asisti na su Dia Publico p'asina cera conoci cu nos instituto en general y e ambiente estudiantil en particular, conoce nos facilidadnan y tambe pa haya informacion di loke IPA ta haci. IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO, EPI, IBERO y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki dia 16 di januari 2016. IPA su Dia Publico lo ta di 10'or di mainta te 2'or di atardi. Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di e estudio di maestro y lo tin presentacion di proyecto di studiante y exposicion di e diferente areanan di formacion di e estudio di maestro pa haya un miho bista riba kico e estudio ta encera.
Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante pa e estudio pa maestro di enseñansa primario. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100. Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos Conseho di Studiante di IPA (SIPA). Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Fundacion Movemento Ta Bida (FMTB) ta bek cu su Go For Life Program

FUNDACION Movemento Ta Bida ta desea e pueblo di Aruba, un aña nobo yena cu movecion, motivacion compaña cu 1 plan di alimentacion mas balansa.
Tambe nos di FMTB t'ey atrobe cu su prome ciclo di 12 siman di e Go For Life Program, cual no ta un secreto cu esaki ta un programa varia y balansa cu tur e ingredientenan necesario.
Manera boso sa, FMTB ta concentra rib'e adulto p'asina brinda nan un miho calidad di bida. Nos ta brinda bo na cuminsamento y na cabamento e oportunidad pa haci testnan funcional, cual den aña nan anterior a wordo comproba cu a base di actividad fisico; con bo ta mehora significativamente.
Tin tambe na cabamento e oportunidad pa haci un programa di Detox, bou guia di dietista/ nutricionista, Angelic Salsbach. Manera semper nos ta ofrece bo 1 programa cu instructornan profesional cualifica, cada un den nan ramo.

Uni cu nos. Nos ta start dia 11 di januari 2016, na SVGA na Piedra Plat, di 5:30 AM - 6:30 AM.
Tambe p'e adulto mayor cu no ta traha y ta disfruta di su pensioen, FMTB tin e programa ideal p'abo: Tur dialuna y diaranson na Centro di Bario Noord, di 9:00 AM - 10:00 AM. Dialuna tin Easy Yoga y diaranson tin baile-terapia, completamente gratis pa nos sernan special.
Cualkier pregunta, comentario y/of sugerencia, sinti bo mes liber di pasa na Ibisa, Frankrijkstraat # 1. Tambe por yama nos na telefon 5868651 of 5926675.

Fundacion
Movemiento ta Bida
Nonprofit Org

Actividad fisico y recreativo
pa persona di 40,50 y 60 plus

Piedra Plat - 12 Week Fitness Program
11 Januari - 1 April, 2016
Gymzaal Stichting Verstandelijk Gehandicapten
(patras di Bibito Pin)
5:30 - 6:30 am

Dialuna: Yoga ***Diamars:*** Interval training
Diaranzon: Fysio-fit / Pilates ***Diahuebs:*** Zumba
Diabierna: Training di forza

Optional:
-Test funcional na cuminsamento y final di e programa
-Programa di Detox na final di programa

email: movemientotabida@gmail.com adress: Frankrijkstraat #1
tel: 586-8651 / 592-6675

Tur cos ta cla pa e di 19 Masquerade Party di Kiwanis Club of Palm Beach

Kiwanis
Palm Beach

19th Carnaval
Masquerade Party

Friday February 5, 2016
Place: Renaissance Convention Center
Time: 9:30 pm - 2:30 am
Dress code: costume or casual
Prizes for best costume
Live music: Buleria/ Robert y Su Solo Banda Show/ 'N Fuzion
Fabulous door prizes - premium open bar & snacks
All proceeds go to charity
Get your tickets today at any Kiwanis Palm Beach member
printing courtesy of: Johnson notary services

FALTA solamente 1 luna pa e di 19 Masquerade Party di Kiwanis Club of Palm Beach. Diabierna 5 di februari Kiwanis Club of Palm Beach lo ta organisando e Masquerade Party y e Fiesta di Aña. E bandanan pa e Masquerade Party lo ta 'N Fuzion, Robert Jeandor y su Solo Banda Show y Buleria Mama Mia cu lo estrena pa prome biaha den e fiesta aki.

Ta costumber cu ya caba prome cu na entrada di e Masquerade Party tambe lo tin entertainment pa trecebo di biaha den e tremendo ambiente. E aña aki e Masquerade Party lo bay tin un tema sorpresa. E unico manera pa bo haya sa esaki, ta dor di tin un ticket den bo man pa drenta e Masquerade Party. No lo falta tampoco e "Ora Loca", pa cual e Masquerade Party ta bon conoci p'e tambe. E Masquerade Party lo tin manera semper un "Open Premium Bar", pues nada di cash bar of tokens, y lo tin tambe premium snacks. Cartera por keda cas. No lo falta tampoco e fabuloso doorprizes y tampoco premionan pa e mihor difraznan.

E Masquerade Party lo ta na Renaissance Convention Center y lo cuminsa pa 9:30 PM y lo bay te cu 2:30 AM. Tur e fondonan recauda cu e Masquerade Party ta bay bek den nos comunidad. Pues, si bo no tin bo carchi den man ainda, core busca esaki cerca cualkier miembro di Kiwanis Club of Palm Beach of na Optica Oduber & Kan pa bo no ked'afo. E carchinan ta limita y ta costa Afl. 400.00 pa pareha.



Cambionan y adaptacion cu bendicion











TUR COS nobo den 2016 of un continuacion y mehoracion di e cosnan bieu? Resolucionnan nobo pa kico y pa ken? Si nos no sa ni mes di mayan cu tur siguransa, pero ta eherce nos fe den nos positivismo cu e speransa cu nos tur tin un miho mayan, ora solo sali di nobo, mientras toch uno pa uno nos ta wordo yama pa bay mas aya cerca nos Creador di amor eterno? Nos mester ta spanta of prepara? Con? Si mayoria di nos, incluyendo mi mes, ta kere cu nos lo ta aki na mundo pa hopi tempo, segun e salud y condicionnan cu nos ta hinca nos mes aden, hopi biaha dor di cuida of no cuida nos mesun salud?

Mi no sa pakico e tema aki ta na mi cabes y curason awe, pero mi ta spera cu e ta algo cu mi tambe por siña di dje. Cambionan y adaptacion cu bendicion. Mi tambe ta en busca di contestanan riba cierto preguntanan tin biaha, sin ripara cu ya mi a pasa den tal of tal situacion caba un of mas biaha, pero kizas no ta siñando mi lesnan di bida bon manera mester ta den e universidad BIDA aki, cu tin hopi di nos boca bao tin biaha, cu ansha pa haci mil y un cos pareu, lubida di duna Dios danki pa tur cos. Mientras mas y mas hende ta uza e programanan linkedin of twitter of messenger, ta Lady Ruth so ta riba Facebook ainda? Ay, mi no por cu tur e tecnologia moderno cu ta sigui reis manera paddestoel. Mi ta prefera di sinta bebe un copi te of copi koffie combersa sin nodi reclama esnan sinta den grupo cu mi, cu nan tur mayoria biaha ta riba nan telefon celular constantemente, ta primi aki aya, ach, ta ami ta esun slow cu ta keda pega den pasado?

Den cada capitulo nobo tin oportunidadnan nobo, cada dia di nobo atrobe, cu bo kier of no. Situacionnan agradabel of un crenchi fastioso ta presenta nan mes y abo tin cu "make the best out of it" y resolve mas miho posibel, of compronde e situacion mas miho posibel pa no hoef di rabia y critica otro mahos. Mi a yega di haya un buki chikito di regalo titula, "Life is all about how you handle plan B". Y... berdad, tin biaha cosnan no ta bay mesora manera nos kier anto nos mester di un back up plan, un plan B. Of hasta un plan B, C y D, hahahahahaha. P'esey mi ta gusta lesa for di e bukinan, "The Dalai Lama: His essential wisdom", of "Wisdom walks" di Dan Britton & Jimmy Page cu "40 life principles for a significant & meaningful journey".
Nan ta inspira mi y confirma mi cu mi tin cu sigui haci mi best den tur situacion, sea hende mescos cu tur hende cu nos sintimentonan y emocionnan cu por varia dia pa dia. Y...mi cantica cu mas y mas mi ta canta: "One day at a time". Claro cu mi ta sigui planea cosnan a largo plazo, pa otro siman, pa otro luna etc. Pero den mi curason mi ta gradicido pa cada dia riba su mes como un regalo precioso aunke mi por lepia henter dia tin biaha, otro dia mas productivo of mas activo y tin biaha haci net net nada, "just relax". Y...cu e bendicion di por bay come de bes en cuando den un restaurant luhoso, cu mi dushi hendenan, famia y amiganan di curason na e.o. Chalet Suisse cu nan exkisito rack of lamb! Bo tabata sa cu e restaurant aki Chalet Suisse ta existi desde december di aña 1988? Y cu algun empleado di e tempo ey ainda ta trahando, dunando cuminda y servicio excelente! Si, mas di nos dushi hendenan! Mihor mi termina mi relato cu un brindis di biña of champagne riba nos salud. Si, di bo y di mi, di nan, di nos tur!

Di Aruba completo, pa nos sigui comparti y duna di nos talentonan na comunidad cu amor. Cu e gran arkitecto di universo sigui drama su bendicion riba nos dushi isla, den nos hogarnan y sigui ilumina nos curason cu mas luz di paz y amor. Danki un biaha mas pa lesa Lady Ruth su relatonan y tur cos bon den e aña nobo aki! God bless! Corda cu cambio y adaptacion por pa miho.

RIU Palace Antillas y Riu Palace Aruba a celebra Aña Nobo cu Dande







RIU PALACE Antillas y RIU Palace Aruba a yama huespednan bon bini pa celebra e aña nobo cu celebracionnan tradicional riba diabierna 1 di januari 2016.

Fiel na e tradicionnan riba nos isla, Arubianonan ta celebra aña nobo cu e musica tipico special conoci como Dande. E tradicion aki ta wordo celebra tur aña pa desea famia y amigonan un feliz aña nobo yena cu bendicion, salud y prosperidad. E aña aki, RIU Palace Antillas y Riu Palace Aruba a yama bon bini na aña 2016 dor di drama bendicion rib'e huesped y empleadonan di e hotel.

Despues esnan presente a wordo invita pa participa den e tradicional Duik di Aña Nobo den e lama Caribense. Un tradicion procedente di Hulanda, e duik di e aña aki a invita e landadonan pa core drenta lama y asina busca fama eterno. Siguiendo e duik, tur hende a disfruta di un copi cayente di Unox erwten soep cu rookworst.

Aki por mira e empleadonan di e hotel y e huespednan, kendenan a celebra e aña nobo hunto cu RIU Hotels & Resorts.

S.V. Universal na caminda pa reunion general di 2016

NA PROME lugar directiva actual di S.V. Universal kier a desea su miembronan, pero tambe e comunidad di Aruba y tur otro persona cu ta lesa e comunicado aki, un felis y prospero aña nobo! Cu 2016 por ta un aña exitoso, productivo y fructifero pa tur! Siguientemente, pa cumpli cu articulo 10 di Statuten di S.V. Universal y tambe palabracionnan haci den corte, directiva actual ta invita miembronan di S.V. Universal pa e prome reunion general di 2016, cual lo tuma lugar diahuebs 14 di januari 2016 pa 7:00 PM, na Club Universal situa na Pos Chikito 37-A.

Durante di e reunion aki lo tuma lugar conforme cu articulo 12 di e Huishoudelijk Reglement, e eleccion pa presidente y directiva pa 2016. Miembronan cu kier pone nan mes eligibel pa un puesto den directiva, mester wordo nombra adelanta dor di miembronan di S.V Universal y no mas tarda cu tres dia prome cu e reunion general. Nombramento mester ta por escrito y sosteni pa por lo menos 10 miembro y entrega cerca Secretaria di S.V. Universal. Solamente personanan cu a inscribi y paga miembrecia cerca e directiva actual, lo wordo reconoci como miembro y lo wordo permiti den sala di reunion rib'e anochi di eleccion. Pa por registra presencia rib'e anochi di eleccion, cada miembro mester identifica su mes cu un ID valido na porta.

Puntonan di agenda di e reunion ta como lo siguiente:
Apertura
Notulen di reunion general di 26 di maart 2015
Relato anual 2015
Relato financiero 2015
Eleccion di presidente 2016
Eleccion di directiva 2016
Nombracion Miembronan di Kascommisie
Turno liber
Clausura

E ultimo dos dia cu interesadonan por pasa pa inscribi como miembro y paga miembrecia prome cu e reunion ariba menciona ta diahuebs atardi dia 7 di januari di 6:00 PM – 8:00 PM y diasabra mainta dia 9 di januari di 10:00 AM – 12.00 PM na Club Universal. Pa por inscribi como miembro mester trece un identificacion valido rib'e dia di inscripcion.

Directiva actual ta yama un danki na tur miembro, boluntario y sostenedor cu tabat'ey cu nos durante 2015. Sin boso apoyo y sosten nos no lo a logra nos metanan. Nos a drenta un aña nobo cu mesun hopi animo pa sigui traha na bienestar di nos miembronan. S.V. Universal ta spera di por sigui conta cu apoyo y sosten di comunidad en general p'asina hunto logra e metanan pa 2016.

Pa mas informacion of cualkier pregunta por tuma contacto libremente cu presidente di S.V. Universal, sra. Mariela Chirino na: 565-0082, cu Secretaria di S.V. Universal, sra. Dulce Hazel na: 566-7461 of manda nos un e-mail via: sv_universal@hotmail.com

Celebracion di Hubileo di Misericordia

EN CONECCION cu Hubileo di Misericordia, Reverendo Pastoor Daniel W. Szpila, Pastoor di parokia La Birgen di Fatima Dakota, ta invita tur parokiano y henter e pueblo di Aruba pa asisti n'e peregrinacion saliendo for di Misa La Birgen di Fatima pa Pro-Catedral San Fransisco na Playa.

Esaki ta tuma lugar diabierna 8 di januari 2016 pa 5'or y mei di atardi cantando y resando Santo Rosario.
E peregrinacion aki lo pasa dor di e Porta Santo sigi pa celebracion di Santo Sacrificio di Misa na Pro-Catedral San Francisco na Playa.

P'esnan cu no por cana por haci uso di autonan di chofernan boluntario e dia ey tanto pa baymento y regreso pa e pleintje dilanti di misa.

Mirando cu nos ta den e aña di Misericordia ta pidi pa dia di e peregrinacion aki pa trece algo pa comparti cu esnan di menos recurso den nos comunidad.
Nos ta pidi comestibel, paña of efectivo den envelop.
Di antemano danki pa boso generosidad.



SETAR ta participa fayecimento di:



Marciano Florencio
Tata di nos colega
Corina Dirksz
trahando den Contact Center

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna dia 8 di januari 2016 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home saliendo pa Santana Catolico di St. Cruz.
Adres y oportunidad pa condolencia: Betonicastraat 14, di 7 pa 9 pm.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Corina y demas famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Those we love, don't go away; They walk beside us every day; Unseen, unheard, but always there; Still loved, still missed, still very dear.



Anna Leoncita Tromp - van der Schoot

Mihor conocí como "Juffrouw Anna", " Annatia", "Mami"
* 6 juli 1952 - 4 januari 2016*

Na nomber di su:
Esposo: †Robert "Betto" Tromp
Yuinan: †Germaine "Sasha" Tromp
Robert "Robertje" Tromp y Josephine Lacle
Mayornan: †Joseph "Jos" van der Schoot
Susana "Chanita" Arends
Rumannan: †Robert "Robbie" van der Schoot
Myriam y Ale Vrolijk
Marciella "Chella" van der Schoot
Mescos cu ruman: Karen Leenheer
Sobrino (a)nan: Joseph y Liliana Winklaar y famia
Maroushka y Ko Fung Ho y famia
Alexandra Vrolijk y Melbert de Freitas
Marjanne Vrolijk y Rodney Bernadina
Solange Kuiperi y Albert Pop y famia
Adriaan "Papito" Lacle y famia
Pricilla Lacle y famia
Zion Lacle
Tantanan: Gaby van der Schoot y famia na Hulanda
†Ria van der Schoot y famia na Hulanda
Jeanne de Bont - van der Schoot y famia na Hulanda
Bea van Beckhoven - van der Schoot y famia na Hulanda
Swa y cunanan: †Elio y Isabel Tromp y famia
†Frany Tromp y famia
Jesus Tromp y famia
†Nacho y Emilia Tromp y famia
†Rubin Tromp y Jeanette Zoedsma y famia
Pano Tromp y famia
Tina y Rupert Lacle y famia
Maria y Bert Luyben y famia
Juan "Capan" y Ella Tromp
Iha: Damian Croes

Demas amistades: Grupo 60 plus, Campanito, Vivian, Jeanine, Aneska, Elena, Coleta y Feijete.

Demas famia: Tromp, Lacle, Arends, Van der Schoot, Vrolijk, Winklaar, Ho, Kuiperi, Pop, Croes, de Freitas, Bernadina, de Bont, van Beckhoven, Merryweather, Ras, Mansur, Dirksz, Boekhoudt y Thiel.

Ex-colleganan: Simar, Skoa, La Salle, DPS, Ceque College, Basketbal bond y tur demas scolnan cu Anna a forma parti un tempo di nan.
Ex-alumnonan: Di tur e diferente scolnan y alumnonan di bijlesnan cu e la duna.

Ta invita tur pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di janiuari 2016 pa 9'or di mainta na misa Pro Catedral San Fransisco de Asis na Playa y despues pa Santana Catolico di Playa. Nos ta lamenta cu despues di entiero no lo por ricibi bishita di condelencia na cas.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diabierna 8 janiuari 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo tin un box disponibel na Aurora y na Misa unda por hasi un donacion na Fundacion Juffrouw Anna Tromp, cual ta wordu funda den su memoria pa yuda hobennan den ensenaza.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar y amistades.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

O Señor, nos Dios, Grandi ta bo Nomber den Henter Universo. - Salmo 8

Agradecido pa tur loke ela significa pa nos durante su bida, semper dunando nos amor y cariño. Su bondad ta graba den nos curazon y tur e bunita recuerdonan lo keda cu nos pa semper. Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Señor ta participa fayecimento di:



Sra. Epifania "Fanny" Thijsen-Theysen

07-04-1937 – 03-01-2015

Na nomber di su:
Casa: Bernardito "Benny" Theysen
Yiunan: +Mirto y Magaly Theysen-Hernandez
Roberto y Zoraya Theysen-Henriquez
Hecto y Laurinda Theysen-Marugg
David y Jerina Theysen-Martinus
Nietonan: Carlos,Gilberto y Jessika Roger, Adriana, Rafael, Robert Jr, Stephanie y Benny, Robin y Deidre

Bisa nieto- y bisa nietanan na Merca y Hulanda.

Rumannan: + Mario Thijsen y famia
+ Sili Thijsen y famia
+ Evaristo Thijsen y famia
Ninita Kock-Thijsen y famia
Rosa Henriquez Thijsen y famia
+ Juan Pablo Thijsen y esposa
Rosimbo Thijsen y famia
Placida de Cuba-Thijsen y famia
Cleana van der Linden-Thijsen y famia

Esnan cu semper a duna atencion special: Alsira, Erna y Mieke.

Swa- y Cuñanan, Sobrino- y Sobrinanan, Prima- y Primonan, Ihanan, Amigo y Amiganan, Bisiñanan y demas Conocirnan:

Ta haci un invitacion pa e ceremonia di despedida cual lo tuma lugar riba diabierna 8 di januari 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sigui cu cremacion di nos defunto stima den seno familiar.

Lo tin oportunidad pa condoleer riba diahuebs 7 di januari 2016, di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di ceremonia di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia kier a gradici pa tur e atencion y sosten ricibi durante bida, fayecimento y despedida di nos difunto stima:

Epifania "Fanny" Thijsen-Theysen

U danki special na Lupe, Maria, Sisi, Aralis, Geraldine y Dr. Tromp cu a juda cuida e difunto.

Danki na tur esnan cu a bishita, jama, manda mensahe y demostra apoyo den e momentonan dificil aki. Cu e cariño cu nos a ricibi ilumina e caminda pa e defunto den eternidad.

Alavez ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa diasabra 9 di januari y dialuna 11 di januari 2016 na Misa Sagrado Curazon na Savaneta pa 7'or di anochi. Nos lo aprecia presencia di un y tur.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Wie leeft in Mij gelooft, zal nooit sterven"
Johannes 11:26

Met grote verslagenheid en intens verdriet, geven wij u kennis dat, door een noodlottig ongeval van ons is heengegaan onze dierbare en geliefde zoon, broer, vader, parter, neef en vriend



Jarino Damion Osric Toppenberg

Geboren te Nederland op 21 januari 1977
Overleden te Aruba op 3 januari 2016

Namens:
Ouders:
Osrick en Jenny Toppenberg – Fang
Broer:
Shannon Toppenberg en Annelies Bakker
Kinderen:
Shelby en haar moeder Geraldine (Shèra) Racherds – Albertsz
Zhyon en zijn moeder Shehera Lo-A-Njoe
Jaleel en zijn moeder Hyat El Jaili (ex-echtgenote)
Jarino en zijn moeder Lorena Osorio-Vanegas
Partner:
Jaidey Davelaar
Ooms en tantes:
Ady en Lucille Toppenberg
Ivy Dekker
Hubert en Frida Toppenberg
†Ronny en Erseline Toppenberg
Alwin en Irma Toppenberg
Shelly en Elsie Toppenberg
Vera Richardson
Etty Toppenberg en Corma Vroegindeweij
Oslin en Joke Toppenberg
Madelin Toppenberg en Emir Sadikovic
Kenny Fang
Trudy en James Garrett
Ronald en Joy Fang
Sandra en Henk Wassenaar
Dennis en Olga Fang
Sharon Berlinski – Fang
Glenn Fang en Hans Groot

Peetoom: Gary de Nobrega
Peettante: Ethline Godoy

Neven en nichten:
Jurina, Addicito, Digalgina, Ethline, Ilonka, Manon, Sharin, Renick, Alwin, Masja, Aina, Nadia, Shelito, Shella, Othmar, Saïda, Alexandra, Ivolaine, Rienick, Jeanine, Yrishar, Jenny-Leigh, Jamie, Dawn, Lee, Tara, Bethinda, Danny, Suyen, Andres, Jean-Pierre, Dennis, Darin, Nathan, Gabriëlle, Ezekiel.

Een goede vriendin van de familie: Marléne Pierre-Louis

Zijn vrienden en beste vrienden die te veel zijn om op te noemen.

U kan Jarino een laatste groet brengen en het rouwregister tekenen in het Aurora funerarium op donderdag 7 januari van 18.00 tot 21.00.

De uitvaartliturgie wordt in het Aurora funerarium op zaterdag 9 januari gehouden van 9.00 tot 11.00. De crematieplechtigheid zal daarna in besloten kring plaatsvinden.

Graag in vrolijk en gekleurde kleding komen.

Op prijs wordt gesteld om een donatie te doen aan Casa Cuna in plaatst van bloemen.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di



Nichurca Leoni Silvania

Cariñosamente yama: "Cuka, Juka, Negra, Toetje, Nunu"
*18-09-1971 - †31-12-2015

Na nomber di su:
Yiunan:
Ingereau
Thaelisse y Timothy
Imainey

Mayornan:
Leonita y Osbelio Antersijn

Rumannan:
Efrem y Adelina Silvania
Sigmund Silvania
Katuizka y Charyl Benita

Sobrino (a)nan: †Rawlin y Barbara, Jurvin y Marjolein, Dhyonie y Andreina, Edfrin y Nikki, Jardielle, Jurliënne, Jendrick, Jernelly, Lerone, Lilly y Leo, Kaitlyn, Edelin

Tio y tantanan:
Frida Silvania y famia
Vera Silvania y famia
Lino Silvania y famia
Edlin Silvania y famia

Su primanan stima: Emely, Joycelyn, Romy, Jasmin, Geneitha

Primo(a)nan: Marjorie y rumannan, Ruth y rumannan, Orville y rumannan, Michel y rumannan, Cedine y rumannan, Gerald y rumannan, Liesje y rumannan, Juni y Beulah Silvania y famia

Tata di su yiunan:
Lorenzo Loopstok
Maughley y Norine

Miho amiga(o)nan: Marilou, Roosje, Yesenia, Magaly, Kathy, Hodge, Amparo
Demas amigo y amiganan y conocirnan

Ex coleganan di trabow y coleganan di Laboratorium

Demas famia: Silvania, Antersijn, Loopstok, v/d Wijne, Benita, Sambo, Paulina, Narain, Tromp, Noor, Farro, Emer

Acto di despedida ta tuma lugar diahuebs 7 di januari na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues nos defunto stima lo wordo crema den seno familiar.

Adres pa condolencia: Tanki Leendert # 150-C, diamars 5 y diaranson 6 di januari di 7'or pa 9'or di anochi.

Preferibel bini bisti na trahe alegre

Enbes di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia, lo tin un box pa esaki.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida cualkier persona den nos momento di tristesa



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Sr. Marciano Florencio

*24-05-1932 †03-01-2016

Na nomber di su
Casa: Inovia Florencio-Carrion

Yuinan: Genaro (Ronnie) y famia
Tucia
Vuida. Fransisca (Chica) y famia
Magno (Leo)
Monulfo (Rufo)
Inocencio (Felix) y famia
Corina y Martinus (Rudy) Dirksz y famia
Marcel

Rumannan: Vera y famia
†Eloterio y †Julieta Florencio y famia
†Antonia y †Fenchi Kock y famia
†Calito

Swa y Cuñanan: Clemente y Cicilia Carrion y famia
Greta y Alfonso Henriquez-Carrion y famia
†Marcelino y Ninita Carrion y famia
†Apolinario (Nadi) y Salome (Misy) Carrion y famia
†Tano y Juana Carrion

Nietonan y Nietanan: Rosemary, Rose-Ann, Nathaniel, Vanesa, Mariela, Brian, Darwin, Aimee, Rudyann, Rudwin, Rudhny.

Bisanietonan: Isai, Elijah, Aaleyah, Jaydian, Pedro, Peter

Sobrino y sobrinanan, iha, su bon amigonan, bisinjanan y su amigonan di Cas Marie, Dr. di cas, Britt Croes y assistentnan, demas famia y conocirnan cu ta mucho pa mensiona y nos disculpa si a lubida un of otro famia.

Adress pa condolencia: Betonicastraat 14 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 8 januari 2016 pa 11 or di mainta na Aurora Funeral Home pa Santana Catholico di Sta.Cruz. restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Na lugar di manda flor of krans un donashon na Cas Marie lo ta hopi aprecia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di



Hector Matos

*15-10-1955 - †30-12-2015

Na nomber di su
Mama: †Aleida Matos
Tata: †Nacriso deLa Cruz
Casa stima: Reina Matos-Webb
Yuinan: †Julio Matos y yuinan
Oscar Matos y famia
Maria Matos y famia
Richinell Matos y famia
Nieta y Nietonan stima
Rumannan: Mariluz Matos y famia
Jose Cannegieter y famia
Manuel Cannegieter y famia
Romero Cannegieter y famia
Arturo Cannegieter y famia
Iha: Reynald Webb y famia

Amigonan: Mariano Webb, Roberto Geerman, Gordon Toussaint, Efraim Leon.

Swa y Cuñanan y famia, Comer y Compernan, Tanta y Omonan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan y demas famia:
Matos, Webb, Lampe, Gonzales, Sprok, Cannegieter, Gario, de la Cruz, Batsita, Illidge, Tromp, Perez, Rombley, Willems, Wever, da Silva, Ramirez, Krozendijk, Kelly, Paz, de cuba.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 januari 2016 pa 4'or di atardi na misa St.Anna na Noord. Despues lo Sali pa Santana Catholico di Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or den misa.

Adres pa condolencia; Kudawecha 35, diamars 5 januari y diahuebs 7 januari 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor y tristeza nos po a lubida un of mas famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di



Nicolaas Adriaan Habibe

*13-08-1962 - †02-01-2016

Na nomber di su:
Tata: Nino Habibe

Mama: Marina Habibe

Famia: Omira Habibe y famia
Annie Ravelo Osorio y famia
Lesbia Arends Osorio y famia
Aurita Arends y famia
Federiquito Osorio y famia
Angel Osorio y famia
Minister Otmar Oduber y famia
Luis Oduber y famia
Rudi Oduber y famia
Mokki Arends y famia na Bonaire
Tony Geraci, Aidee y famia na Miami
Antonieta Osorio y famia na Costa Rica
Vivianne Osorio y yiu

Amigo: Joon Trimon

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 7 di januari pa 4'or di atardi na misa Pro Catedral San Francisco na Playa, despues lo sali pa Santana católico na Playa. E restonan di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 6 di januari di 7'or pa 9'or di anochi.

Pa motibo di luto N. Habibe Jr. Real Estate N.V. su oficina lo ta habri atrobe dia 11 di janauri 2016



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



Luis Francisco Zievinger

29-11-1950 + 03-01-2016
Mihor conocí como " Puis"

Na nomber di su:
Casa: Winifrida Zievinger Ridderstaat
Yiunan: Sandra Zievinger
Francis & Lisete Zievinger Hernandis
Jessica Ras Zievinger

Sra: Adelaida Luna
Yiunan: Louisito Luna
Glenn Luna

Nietonan: Samantha Zievinger, Thais Zievinger, Chayenne Zievinger, Xicion Zievinger, Franjesca Zievinger, Grabiela Zievinger, Lismara y Luzmara y Julmar Rustveld, Lisiandra Kock.

Bisanietanan: Ryx-sangelis Tromp, Ro-zienne Tromp,Lina y Limar Rustveld.

Rumanan y demás fama: Imelda y Betois Lacle + Minguel y Marlloru y Famia. Olga Maria y Calin Lacle y famia. Carmen y Cesar Tromp y famia. Pedro y Magaly Zievinger y famia. Bertrando Zienvinger, Jossy Zienvinger y yiu Jeanisse. Annie y Luty Burleson y famia. Tanta Vda Estefanita Tromp y famia. Omo Bertrando Toyo y Maria young y famia na Hulanda. Mihor amigo y amiga di cas annie y Rene Ridderstaat. Jeannise Zievinger y famia , Edgar Rafael y Famia. Famia na Pavilioen. Amigo Johny medina y Juancho taxi 133. Zusternan di afdeling 2 na hospital.
Nietonan y Nietanan, Bisanietanan, subrinonan y subrinana, promonan y primanan, iha, swanan y cunjanan. Demas famia na Hulanda, Merca y tur bisinjanan y conocirnan y ex coleganan Taxista.
Zievinger - Ridderstaat - Tromp - Young - NG - Lacle - Burleson - Luna - Lopez - Ras - Geerman, Croes, Rafael, Krosendijk, Holsman, Faro, Kock, . Ex Coleganan Taxista.

Acto di Condolencia y despedida lo tuma lugar Diabierna awo pa 9 di mainta te cu 11or di mainta na Aurora Funeral Home.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di henter famia nos kier a expresa palabranan di agradecimento di curason na tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nan sosten. Danki na tur cu a compaña nos prome, durante



Lino Celestino Lampe

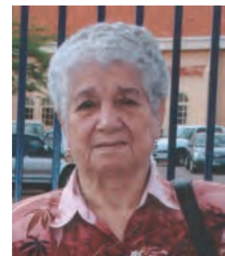
Alavez nos ta kier a extende un invitacion pa compaña nos na 3 santo sacrificio
di misa cu lo tuma lugar diahuebs 7 januari 2016 y diasabra 9 januari pa 7 'or di anochi y diadomingo 10 januari 2016 pa 10 'or di mainta, na misa catolico Santa Filomena na Paradera. Boso precencia lo ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason y conforme cu boluntad di Dios,nos ta anuncia fayecimento di



Genoveva Kock-Garcia

*13-05-1928 - †28-12-2015

Na nomber di su
Yuinan na Aruba: Gildardo Sanchez-Garcia & Gloria Sanchez
Aleyda Petrocchi & Freddy Petrocchi
Nancy Winterdaal & Franklin Winterdaal
Oveida Kock

Yuinan na Colombia: Hector Sanchez
Gilberto Sanchez
Lover Suarez

Nieto(a)nan: Jonathan & Alexandra Petrocchi
Wilfrido Winterdaal
Vanessa Petrocchi
Remee Lagmay
Edmund Lagmay

BisaNietonan: Alex-John & Carl-Anthony Petrocchi

Y demas Nieto(a)y bisa Nietonan nan na Colombia

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 7 januari 2016 pa 4'or di atardi na misa Fatima na Dakota. Despues lo Sali pa Santana Catholico Pastoor Kranwinkel na Paradera. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or den misa na Dakota.

Adres pa condolencia; Diaranzon 6 januari 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.